

#### **CORPORATE INFORMATION**

#### **BOARD OF DIRECTORS**

Executive Directors

Mr. CHAU Wai Hing, Jeff (Chairman)

Mr. CHENG Wai Lun, Andrew

Dr. WONG Yun Kuen

Independent Non-executive Directors

Mr. CHAN Chung Yee, Alan, CPA

Dr. FUNG Lewis Hung

Mr. TANG Hon Bui, Ronald

#### **COMPANY SECRETARY**

Ms. HAU Wing Lai, Queenie, CPA

#### **AUDITORS**

Li, Tang, Chen & Co Certified Public Accountants (Practising)

#### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. CHAN Chung Yee, Alan, CPA (Chairman)

Dr. FUNG Lewis Hung

Mr. TANG Hon Bui, Ronald

#### PRINCIPAL BANKER

Wing Hang Bank, Limited

#### STOCK CODE

768

#### **INVESTMENT MANAGER**

Upbest Assets Management Limited

#### 公司資料

#### 董事會

執行董事

周偉興先生(主席)

鄭偉倫先生

黃潤權博士

獨立非執行董事

陳宗彝先生,CPA

馮振雄醫生

鄧漢標先生

#### 公司秘書

侯詠麗小姐,CPA

#### 核數師

李湯陳會計師事務所 *執業會計師* 

#### 審核委員會

陳宗彝先生, CPA(主席)

馮振雄醫生

#### 主要往來銀行

永亨銀行有限公司

#### 股票代號

768

#### 投資經理

美建管理有限公司

# PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

2nd Floor, Wah Kit Commercial Centre 302 Des Voeux Road Central Hong Kong

#### **REGISTERED OFFICE**

Ugland House South Church Street P.O. Box 309 George Town Grand Cayman Cayman Islands British West Indies

# CAYMAN ISLANDS PRINCIPAL REGISTRARS

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited Butterfield House, 68 Fort Street P.O. Box 705 Grand Cayman KY1-1107 Cayman Islands British West Indies

#### HONG KONG BRANCH REGISTRARS

Tricor Standard Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

#### 香港主要營業地點

香港 德輔道中302號 華傑商業中心2樓

#### 註冊辦事處

Ugland House South Church Street P.O. Box 309 George Town Grand Cayman Cayman Islands British West Indies

#### 開曼群島主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited Butterfield House, 68 Fort Street P.O. Box 705 Grand Cayman KY1-1107 Cayman Islands British West Indies

#### 香港股份過戶登記分處

卓佳標準有限公司 香港 灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

#### **RESULTS**

The board of directors (the "Board") of UBA Investments Limited (the "Company") is pleased to announce that the unaudited interim results of the Company and its subsidiaries (the "Group") for the six months ended 30 September 2011 and the Group's state of affairs as at that date together with the comparative figures as follows:

# CONDENSED CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

For the six months ended 30 September

#### 業績

開明投資有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一一年九月三十日止六個月之中期報告及未經審核中期業績,連同上期比較數字分列如下:

## 簡明綜合收益表

截至九月三十日止六個月

			2011 二零一一年 (unaudited) (未經審核)	2010 二零一零年 (unaudited) (未經審核)
		Note	HK\$	HK\$
		附註	港元	港元
Turnover	營業額	4	60,532,609	164,226,491
Costs of listed securities disposed	出售上市證券之成本		(56,680,426)	(144,604,922)
Other revenues	其他收入	5	505,275	43,508
Other net (loss)/gain Administrative and other operating	其他(虧損)/收入淨額 行政及其他經營支出	5	(27,338,808)	3,829,542
expenses			(1,748,730)	(1,896,268)
Finance costs	融資成本	6	(19,183)	(30,257)
(Loss)/profit before taxation	除稅前(虧損)/溢利	7	(24,749,263)	21,568,094
Income tax expense	所得税開支	8		
(Loss)/profit for the period attributable to equity holders	本期間本公司權益 持有人應佔			
of the Company	(虧損)/溢利		(24,749,263)	21,568,094
(Loss)/earnings per share	每股(虧損)/盈利			
Basic	基本	9	(2.34) cents仙	2.04 cents仙
Diluted	攤薄	9	N/A不適用	N/A不適用

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

For the six months ended 30 September

# 簡明綜合全面收益表

截至九月三十日止六個月

		2011 二零一一年 (unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> 港元	2010 二零一零年 (unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i>
(Loss)/profit for the period attribute to equity holders of the Company	本期間本公司權益持有人 應佔(虧損)/溢利	(24.740.257)	21.500.004
noiders of the Company		(24,749,263)	21,568,094
Other comprehensive loss	其他全面虧損		
Available-for-sale financial assets: Fair value changes during the period Reclassification adjustments transferred to consolidated	可供出售財務資產: 期間公平值之變動 重新分類調整轉移到 綜合收益表	(9,701,744)	841,630
income statement  - Released upon disposal of available-for-sale financial assets	一因出售可供出售 財務資產而變現	(447,076)	(944,752)
Other comprehensive loss for the period, net of tax	除税後之本期間其他 全面虧損	(10,148,820)	(103,122)
Total comprehensive (loss)/ income attributable to equity holders of the	本公司權益持有人應佔 全面(虧損)/收益總額		
Company		(34,898,083)	21,464,972

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

# 簡明綜合財務狀況表

			30 September 2011 二零一一年	31 March 2011 二零一一年
			九月三十日 (unaudited) (未經審核)	三月三十一日 (audited) (經審核)
		Note 附註	HK\$ 港元	HK\$ 港元
<b>NON-CURRENT ASSETS</b> Property, plant and equipment Available-for-sale financial assets	<b>非流動資產</b> 物業、機器及設備 可供出售財務資產	10	9,958 32,905,383	11,443 44,188,510
CURRENT ASSETS	流動資產		32,915,341	44,199,953
Amounts due from investee	應收投資公司款項			0.471.100
companies Amounts due from related companies Other receivables, prepayments	應收關連公司款項 其他應收款項、	11	7,621,169 374,526	8,431,169 408,846
and deposits	預付款及按金	12	63,677	69,238
Financial assets at fair value through profit or loss Cash and bank balances	按公平值於損益賬 列賬之財務資產 現金及銀行結餘	13	59,276,726 2,852,018	77,730,705 8,872,456
			70,188,116	95,512,414
<b>CURRENT LIABILITIES</b> Accruals Other payables Interest-bearing borrowings	<b>流動負債</b> 應付費用 其他應付貸 付息借貸	14	212,500 1,884,200 2,234,833	4,158,160 1,884,200 —
			4,331,533	6,042,360
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		65,856,583	89,470,054
NET ASSETS	資產淨值		98,771,924	133,670,007
<b>CAPITAL AND RESERVES</b> Share capital Reserves	<b>資本及儲備</b> 股本 儲備	15	10,597,782 88,174,142	10,597,782 123,072,225
TOTAL EQUITY	總權益		98,771,924	133,670,007
NET ASSET VALUE PER SHARE	毎股資產淨值	16	0.09	0.13

# **CONDENSED CONSOLIDATED** STATEMENT OF CHANGES IN **EQUITY**

# 簡明綜合權益變動表

Unaudited

For the six months ended 30 September 2011 截至二零一一年九月三十日止六個月

				Unaudited 未經審核		
		Share Capital 股本 HK\$ 港元	Fair Value Reserves 公平值储備 HK\$ 港元	Share Premium 股份溢價 HK\$ 港元	Retained Profit 保留溢利 HK\$ 港元	Total 總額 HK\$ 港元
Opening balance as at 1 April 2011	於二零一一年四月一日結餘	10,597,782	687,247	92,564,355	29,820,623	133,670,007
Loss for the period Released upon disposal of available-for-sale	本期虧損 因出售可供出售財務資產 而變現	-	-	-	(24,749,263)	(24,749,263)
financial assets Fair value change on available-for-sale financial assets	可供出售財務資產 公平值之變動	-	(447,076) (9,701,744)	-	-	(447,076) (9,701,744)
Total comprehensive loss for the period	本期全面虧損總額		(10,148,820)		(24,749,263)	(34,898,083)
Balance as at 30 September 2011	於二零一一年九月三十日 結餘	10,597,782	(9,461,573)	92,564,355	5,071,360	98,771,924
				Unaudited 未經審核		
		Share Capital 股本 HK\$ 港元	Fair Value Reserves 公平值储備 HK\$ 港元	Share Premium 股份溢價 HK\$ 港元	Retained Profit 保留溢利 HK\$ 港元	Total 總額 HK\$ 港元
Opening balance as at 1 April 2010	於二零一零年四月一日結餘	10,597,782	(2,068,307)	92,564,355	16,032,860	117,126,690
Profit for the period Released upon disposal of available-for-sale	本期溢利 因出售可供出售財務資產 而變現	-	-	-	21,568,094	21,568,094
financial assets Fair value change on available-for-sale financial assets	可供出售財務資產 公平值之變動	-	(944,752) 841,630	- -	- -	(944,752) 841,630
Total comprehensive (loss)/income for the period	本期全面(虧損)/收益總額		(103,122)		21,568,094	21,464,972
Balance as at 30 September 2010	於二零一零年九月三十日 結餘	10,597,782	(2,171,429)	92,564,355	37,600,954	138,591,662

For the six months ended

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

# 簡明綜合現金流動表

		30 September 截至九月三十日止六個月	
		2011	2010
		二零一一年 (unaudited)	二零一零年 (unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		HK\$ 港元	HK\$ 港元
Net cash (used in)/generated from operating activities	經營業務(應用)/產生 之現金淨額	(10,332,550)	1,298,618
Cash flows from investing activities	投資活動之現金流動		
Purchase of property, plant and	購買物業、機器及設備		(12.400)
equipment Purchase of available-for-sale	購買可供出售財務資產之	-	(12,400)
financial assets Proceeds from sales of	繳付款項 出售可供出售財務資產之	(353,017)	(2,507,470)
available-for-sale financial assets Repayments from investee	所得款項 投資公司之償還	1,620,296	5,775,304
companies	<b>汉貝厶刊</b> 之貝逐	810,000	180,000
Net cash from investing activities	投資活動之現金淨額	2,077,279	3,435,434
Cash flows from financing activities	融資活動之現金流動		
Increase in interest-bearing	付息借貸之增加		
borrowings		2,234,833	
Net cash from financing activities	融資活動之現金淨額	2,234,833	_
Net (decrease)/increase in	期內現金及現金等價物之		
cash and cash equivalents during the period	(減少)/増加淨額	(6,020,438)	4,734,052
Cash and cash equivalents at the beginning of the period	期初之現金及現金等價物	8,872,456	23,177,453
Cash and cash equivalents at	期末之現金及現金等價物		
the end of the period		2,852,018	27,911,505
Representing: Cash and bank balance	代表: 現金及銀行結餘	2,852,018	27,911,505
Casil alla pally palalice	20 並 汉 蚁 1 1 和 趴	2,032,010	27,311,303

# NOTES ON THE CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS

#### GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in the Cayman Islands with its shares listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The address of its registered office is Ugland House, South Church Street, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies. The principal place of business is 2nd Floor, Wah Kit Commercial Centre, 302 Des Voeux Road Central, Hong Kong. The Company and its subsidiaries are engaged in investment holding and trading of securities.

#### 2. BASIS OF PREPARATION

These unaudited condensed consolidated interim financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and with the applicable disclosure requirements of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The condensed consolidated financial statements do not include all the information and disclosure required in the annual consolidated financial statements, and should be read in conjunction with the Company and its subsidiaries ("the Group") annual consolidated financial statements at 31 March 2011.

## 簡明財務報告附註

#### 1. 一般資料

本公司乃於開曼群島註冊成立有限責任之公眾公司·其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司之註冊地址為Ugland House, South Church Street, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies。其主要營業地點位於香港德輔道中302號華傑商業中心2樓。本公司及其附屬公司均從事投資控股及證券交易。

#### 2. 編製基準

本未經審核簡明綜合中期財務報表 乃根據香港會計師公會頒佈的香港 會計準則第34號「中期財務報告」, 以及香港聯合交易所有限公司主板 證券上市規則附錄16的適用披露條 文編製。

本簡明綜合財務報表不包括所有須於 年度綜合財務報表載列之資料及披 露,並應與本公司及其附屬公司(「本 集團」)於二零一一年三月三十一日 的年度綜合財務報表一併閱讀。

#### 3. ACCOUNTING POLICIES

The unaudited condensed consolidated financial statements have been prepared under the historical cost basis, except for available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss which are stated at fair values, as appropriate.

The accounting policies used in the condensed consolidated financial statement are consistent with those used in the annual consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 March 2011, except that in the current period the Group has adopted certain new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") as detailed in note (a) below:

# (a) Changes in accounting policy and disclosures

The Group has also adopted the following new and revised HKFRSs issued by the HKICPA. However, the adoption of these new and revised HKFRSs has had no material effect on these financial statements.

HKFRS 1 Amendment Amendments to HKFRS 1

First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Limited Exemption from

Comparative HKFRS 7
Disclosures for First-time Adopters

HKAS 24 (Revised) Related Party Disclosures

HKAS 32 Amendment Amendment to HKAS 32 Financial

Instruments: Presentation

– Classification of Rights Issues

#### 3. 會計政策

除可供出售財務資產及按公平值於 損益賬列賬之財務資產(倘適用)之 外,未經審核簡明綜合財務報表以原 值成本法編製。

簡明綜合財務報表所採納的會計政策與編製本集團截至二零一一年三月三十一日止年度之年度綜合財務報表所採用者一致,惟於本期間,本集團採用若干新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)於下文註(a)詳述:

#### (a) 會計政策及披露之更改

本集團已採納下列由香港會計師公會頒佈之新訂及經修訂香港財務報告準則。惟採納該等新訂及經修訂香港財務報告準則對此等財務報表並無重大影響。

香港財務報告準則 修訂香港財務報告準則

第1號(修訂本) 第1號首次採納香港

財務報告準則一香港 財務報告準則第7號 對首次採納者披露

比較數字之有限豁免

香港會計準則 關連人士之披露

第24號(經修訂)

香港會計準則 修訂香港會計準則 第32號(修訂本) 第32號金融工具:

呈列一供股權之

分權

#### 3. ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

# (a) Changes in accounting policy and disclosures (continued)

HK(IFRIC)-Int 14 Amendment to HK(IFRIC)-Int 14
Amendment Prepayments of a Minimum

Funding Requirement

HK(IFRIC)-Int 19 Extinguishing Financial Liabilities

with Equity Instruments

Improvements to Amendments to a number of HKFRSs 2010 HKFRSs\*

\* Improvements to HKFRSs 2010 contains amendments to HKFRS 1.

HKFRS 3, HKFRS 7, HKAS 1, HKAS 27, HKAS 34 and HK(IFRIC)-Int 13.

## 3. 會計政策(續)

## (a) 會計政策及披露之更改(續)

詮釋委員會) 負債

- 詮釋第19號

二零一零年香港財務 對多項香港財務報告 報告準則之改進 準則之修訂\*

\* 二零一零年香港財務報告準則第1號、香港財務報告準則第1號、香港財務報告準則第1號、香港財務報告準則第3號、香港會計準則第27號、香港會計準則第27號、香港會計準則第34號及香港(國際財務報告證釋委員會)一詮釋第13號作出之修訂。

## 3. ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

## (b) Issued but not yet effective Hong Kong Financial Reporting Standards

The Group has not applied the following new and revised HKFRSs, that have been issued but are not yet effective, in these financial statements.

HKERS 1 Amendment Amendment to HKERS 1 First-time

HKFRS I Amendment	Amendment to HKHKS 1 Hirst-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters <sup>1</sup>
HKFRS 7 Amendment	Amendment to HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures –
	Transfers of Financial Assets <sup>1</sup>
HKFRS 9	Financial Instruments <sup>4</sup>
HKFRS 10	Consolidated Financial Statements <sup>4</sup>
HKFRS 11	Joint Arrangements <sup>4</sup>
HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities <sup>4</sup>
HKFRS 13	Fair Value Measurement <sup>4</sup>
HKAS 1 Amendment	Presentation of Items of Other Comprehensive Income <sup>3</sup>
HKAS 12 Amendment	Amendment to HKAS 12 Income Taxes – Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets <sup>2</sup>
HKAS 19 (2011)	Employee Benefits <sup>4</sup>
HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements <sup>4</sup>
HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures <sup>4</sup>

#### 3. 會計政策(續)

## (b) 已頒佈但尚未生效之香港財務 報告準則

本集團並無於此等財務報表採納下列已頒佈但尚未生效的新 訂及經修訂之香港財務報告準 則。

香港財務報告準則	修訂香港財務報告準則
第1號(修訂本)	第1號首次採納香港
	財務報告準則-嚴重
	高通脹及剔除首次
	採納的固定日期 <sup>1</sup>
香港財務報告準則	修訂香港財務報告準則
第7號(修訂本)	第7號金融工具:披露
	金融資產之轉撥 <sup>1</sup>
香港財務報告準則	金融工具 4
第9號	
香港財務報告準則	綜合財務報表 4
第10號	
香港財務報告準則	合營安排 <sup>4</sup>
第11號	
香港財務報告準則	披露於其他實體
第12號	之權益4
香港財務報告準則	公平價值計量 4
第13號	
香港會計準則第1號	其他全面收益項目之
(修訂本)	呈報 3
香港會計準則第12號	修訂香港會計準則
(修訂本)	第12號所得税-遞延
	税項:收回相關資產2
香港會計準則第19號	僱員福利 4
(二零一一年)	
香港會計準則第27號	獨立財務報表 4
(三零一一年)	
香港會計準則第28號	於聯營公司及合資項目
(三零一一年)	之投資⁴

#### 3. ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

# (a) Changes in accounting policy and disclosures (continued)

- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011
- <sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013

The Group is in the process of making an assessment of the impact of these new and revised HKFRSs upon initial application. So far, the Group considers that these new and revised HKFRSs are unlikely to have a significant impact on the Group's results of operations and financial position.

#### 3. 會計政策(續)

## (a) 會計政策及披露之更改(續)

- 於二零一一年七月一日 或之後開始之年度期間 內生效
- 於二零一二年一月一日 或之後開始之年度期間 內生效
- 於二零一二年七月一日 或之後開始之年度期間 內生效
- 4 於二零一三年一月一日 或之後開始之年度期間 內牛效

本集團現正評估首次採用該等新訂 及經修訂香港財務報告準則之影響。 截至目前,本集團認為該等新訂及經 修訂香港財務報告準則將不會對本 集團的營運業績及財務狀況產生重 大影響。

#### **TURNOVER**

For the six months ended		
30 September		
截至九月三十	-日止六個月	
2011	2010	
二零一一年	二零一零年	
(unaudited)	(unaudited)	
(未經審核)	(未經審核)	
HK\$	HK\$	
港元	港元	
1,620,296	5,775,304	
56,482,196	156,437,091	
1,809,117	1,636,096	

Proceeds from sale of availablefor-sale financial assets - listed Proceeds from sale of financial assets at fair value through profit or loss - listed Dividend income from listed eauity securities Dividend income from unlisted equity securities

出售可供出售財務資產 所得款項一上市 出售按公平值於損益賬 列賬之財務資產之 所得款項一上市 上市股本證券之股息 收入 非上市股本證券之 股息收入

621,000 378,000 60,532,609

164.226.491

No analysis of the Group's turnover and contribution to operating profit for the period set out by principal activities and geographical markets is provided as the Group has only one single business segment, investment holding and all the consolidated turnover and the consolidated results of the Group are attributable to the markets in Hong Kong.

No information about major customers has been disclosed as a substantial portion of the Group's income is derived from the Group's investments and the disclosures of information regarding customers would not be meaningful.

由於本集團只有投資控股單一業務, 以及本集團所有綜合營業額及綜合 業績乃源於香港市場,因此並無依據 主要業務及地區市場,呈列本集團於 本期間之營業額及經營溢利之分析。

由於本集團之營運收益絕大部份來 自投資回報,所以沒有就主要客戶的 資料作出披露及披露主要客戶資料 **並無意義。** 

#### OTHER REVENUES AND OTHER NET (LOSS)/ 其他收入及其他(虧損)/收入淨額 5. 5. GAIN

		For the six m 30 Sept 截至九月三十	tember
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Other revenues	其他收入		
Interest income	利息收入	30,535	43,508
Bad debt recovery	回收壞帳	474,740	-
		505,275	43,508
Other net (loss)/gain	其他(虧損)/收入淨額		
Net unrealised (loss)/gain on	按公平值於損益賬列賬		
financial assets at fair value	之財務資產之未變現		
through profit or loss	(虧損)/收入淨額	(27,304,488)	3,829,542
Net loss from futures trading	期貨交易之虧損淨額	(34,320)	_
		(27,338,808)	3,829,542

#### **FINANCE COSTS** 6.

#### 融資成本 6.

# For the six months ended 30 September

## 截至九月三十日止六個月

2011	2010
二零一一年	二零一零年
(unaudited)	(unaudited)
(未經審核)	(未經審核)
HK\$	HK\$
港元	港元

Interest on other borrowings 全數於5年內償還之 wholly repayable within five years

其他借款利息支出

19,183

30,257

#### 7. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION

(Loss)/profit before taxation has been arrived at after charging the following:

#### 除稅前(虧損)/溢利 7.

除税前(虧損)/溢利已扣除下列各 項:

2011

# For the six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

2010

		二零一一年 (unaudited) (未經審核) HK\$ 港元	二零一零年 (unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> 港元
Depreciation	折舊	1,485	452
Investment management fee	支付予關連公司之投資		
paid to a related company	管理費用	968,844	932,865
Staff costs, including defined	員工成本,包括員工		
contributions of HK\$6,900	強積金計劃界定		
(2010: HK\$7,566) to	供款6,900港元		
MPF Scheme	(二零一零年:7,566港元)	180,900	192,969
Minimum lease payments	根據經營租賃租用物業		
on properties under	之最低應付租金		
operating leases		120,000	120,000

#### **INCOME TAX EXPENSE** 8.

No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Group did not generate any assessable profits during the period. (2010: No provision for Hong Kong profits tax has been made as the assessable profits of the Group were wholly offset by tax losses brought forward)

#### 所得稅開支 8.

由於本集團在該期間並無應課稅溢 利,因此並無就香港利得税作出任何 撥備。(二零一零年:由於本集團之 應課税溢利已全數由税務虧損滾存 抵銷,因此並無就香港利得税作出撥 備)



The calculation of the basic (loss)/earnings per share for the six months ended 30 September 2011 is based on the Group's loss attributable to equity holders of the Company for the period of HK\$24,749,263 (Group's profit attributable to equity holders of the Company of HK\$21,568,094 for the six months ended 30 September 2010) and 1,059,778,200 (For the six months ended 30 September 2010: 1,059,778,200) ordinary shares in issue during the period.

No diluted earnings per share for the six months ended 30 September 2011 and 2010 are presented respectively as the Company does not have dilutive potential ordinary shares.

# 9. 每股(虧損)/盈利

截至二零一一年九月三十日止六個月每股基本(虧損)/盈利乃根據期內本公司權益持有人應佔本集團虧損淨額24,749,263港元(截至二零一零年九月三十日止六個月:股東應佔溢利淨額21,568,094港元)及期內已發行1,059,778,200股(截至二零一零年九月三十日止六個月:1,059,778,200股)普通股計算。

由於本公司並無具有潛在攤薄影響 之普通股,因此並無呈列截至二零 一一年及二零一零年九月三十日止 六個月之每股攤薄盈利。

#### 10. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

#### 10. 可供出售財務資產

		30 September	31 March
		2011	2011
		二零一一年	二零一一年
		九月三十日	三月三十一日
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Unlisted equity securities, at cost	非上市股本證券,		0.471.001
Lacar Drawinian for	按成本值	9,471,281	9,471,281
Less: Provision for impairment loss	減:減值虧損撥備	(6,443,000)	(6,443,000)
	<b>毛进工</b> 文明 <b>大</b> 落 坐	3,028,281	3,028,281
Listed equity securities in Hong Kong	香港上市股本證券	29,877,102	41,160,229
		32,905,383	44,188,510
Market value of listed equity	上市股本證券市值		
securities		29,877,102	41,160,229

# 10. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS (CONTINUED)

As at the end of the reporting period, all available-for-sale financial assets are stated at fair value except for those unlisted equity securities of which their fair values cannot be measured reliably. Fair values of listed equity securities have been determined by reference to published price quotations in active markets.

## 10. 可供出售財務資產(續)

於報告期末,除未能可靠計算公平值 之非上市股本證券外,所有可供出售 財務資產乃按公平值列賬。上市股本 證券之公平值乃經參考活躍市場所 報之已刊載報價釐定。

#### 11. AMOUNTS DUE FROM RELATED COMPANIES

The amounts are trading balances of securities trading and index future contract trading and are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

#### 11. 應收關連公司款項

這款項是證券交易及期指合約交易 的交易餘數,是沒有抵押,沒有利息 及沒有指定還款期。

# 12. OTHER RECEIVABLES, PREPAYMENTS AND DEPOSITS

# 12. 其他應收款項、預付款及按金

		30 September	31 March
		2011	2011
		二零一一年	二零一一年
		九月三十日	三月三十一日
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Other receivables	其他應收款項	_	4,044
Prepayments	預付款	1,517	3,034
Deposits	按金	62,160	62,160
		63,677	69,238

## 13. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE 13. 按公平值於損益脹列脹之財務資產 THROUGH PROFIT OR LOSS

30 September 31 March 2011 2011 二零一一年 -零--年 九月三十日 三月三十一日 (unaudited) (audited) (未經審核) (經審核) HKS HK\$ 港元 港元

Equity securities, 股本證券

at fair value 按公平值 **59,276,726** 77,730,705

Market value of listed equity 上市股本證券之市值

securities **59,276,726** 77,730,705

#### 14. INTEREST-BEARING BORROWINGS

The interest-bearing borrowings represent advances from margin accounts due to a related company, Upbest Investment Company Limited, for financing the purchases of listed securities.

The advances are repayable on demand, bearing interest at the effective interest rates at 9.5% per annum (For the financial year ended 31 March 2011: nil).

#### 14. 付息借貸

付息借貸為欠關連公司(美建投資有限公司)之孖展戶口借款,用作購買上市證券。

該等款項須按通知償還,按實際年利率9.5%(截至二零一一年三月三十一日止之財政年度:無)計算利息。

# 14. INTEREST-BEARING BORROWINGS 14. 付息借貸(績) (CONTINUED)

The loans are secured by certain listed equity securities with market value as follows:

有關貸款以部份上市股本證券作抵押,其市值如下:

30 September 31 March 2011 2011 二零一一年 二零一一年 三月三十一日 九月三十日 (unaudited) (audited) (未經審核) (經審核) HKS HK\$ 港元 港元

Market value of listed equity securities pledged for securing margin loans and facilities 抵押於孖展貸款之上市 股本證券市值

58,528,116

\_

#### 15. SHARE CAPITAL

15. 股本

Number of shares 股份數目

Amount 數值

Ordinary shares of HK\$0.01 each

每股面值0.01港元的普通股

Authorised:

法定:

At 30 September 2011 and 31 March 2011

於二零一一年九月三十日及

二零一一年三月三十一日

20,000,000

Issued and fully paid:

At 30 September 2011 and

31 March 2011

已發行及繳足:

於二零一一年九月三十日及

二零一一年三月三十一日

1,059,778,200

2,000,000,000

10.597.782

#### 16. NET ASSET VALUE PER SHARE

The calculation of net asset value per share is based on the net assets of HK\$98,771,924 (31 March 2011: HK\$133,670,007) and 1,059,778,200 (31 March 2011: 1,059,778,200) ordinary shares in issue as at 30 September 2011.

#### 16. 每股資產淨值

每股資產淨值乃根據資產淨值 98,771,924港元(二零一一年三月 三十一日:133,670,007港元)及於 二零一一年九月三十日之發行普通 股1,059,778,200股(二零一一年三月 三十一日:1,059,778,200股)計算。



The Board has resolved not to declare any interim dividend in respect of the six months ended 30 September 2011 (2010: Nil).

#### 17. 中期股息

董事會議決不會宣派就有關截至二 零一一年九月三十日止六個月之任 何中期股息(二零一零年:無)。

For the six months ended

# 18. CONNECTED AND RELATED PARTY 18. 關聯及關連人士交易 TRANSACTIONS

			30 September	
			截至九月三十	
			2011	2010
			二零一一年	二零一零年
			(unaudited)	(unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
		Note	HK\$	HK\$
		附註	港元	港元
Investment management	支付投資管理費予			
fee paid to Upbest Assets	美建管理有限公司			
Management Limited		(a)	968,844	932,865
Brokerage commission paid to	支付經紀佣金予			
Upbest Securities Company	美建證券有限公司			
Limited		(b)	308,769	776,463
Handling fee for dividend	支付股息徵收手續費予	. ,		
collection paid to Upbest	美建證券有限公司			
Securities Company limited	7 17 77 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	(c)	9,200	8,476
Commission paid to Upbest	支付佣金予美建期貨	( )	-	,
Commodities Company	有限公司			
Limited	13134.4.3	(d)	1,430	_
Interest paid to Upbest	支付利息予美建投資	(5)	1,100	
Investment Company Limited	有限公司	(e)	19,183	30,257
Interest paid to Upbest Gold	支付利息予美建金	(0)	15,100	30,237
Limited	有限公司	(f)	_	_
Custodian fee paid to	支付託管費予永亨銀行	(1)		
Wing Hang Bank Limited	有限公司	(g)	30,225	30,225
Rental paid to Champion	支付租金予協緯有限公司	(8)	30,223	30,223
Assets Limited	X □ 10至 □ WI牌 17 W A F □	(h)	120,000	120,000
ASSERS EIIIIIEU		(11)	120,000	120,000

# 18. CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

#### Notes:

(a) The Company and a subsidiary of Upbest Group Limited, Upbest Assets Management Limited ("UAML") as investment manager, had on 6 November 2000, first entered into an investment management agreement pursuant to which UAML provided investment management services to the Company. This agreement can be terminated by either the Company or UAML serving not less than six months' notice in writing prior to the expiration. Pursuant to the investment management agreement, monthly investment management fee is payable at 1.5% per annum of the consolidated net asset value of the Group as at the immediately preceding valuation date on the actual number of days in the relevant calendar month over 365 days a year.

In addition to the above, the Company and UAML had on 2 May 2008 entered into a supplemental agreement whereby (i) the term will be extended to 31 March 2010; and (ii) in addition to the management fee, a performance fee payable in Hong Kong dollars equivalent to 20% of net profit of the Group before taxation and before deduction of the management fee payable under the investment management agreements shall be paid to UAML for each financial year.

# 18. 關聯及關連人士交易(續)

#### 附註:

> 此外本公司與美建管理於二零 零八年五月二日所簽訂的投長 管理補充協議,當中(i)將延十 時期至二零一零年三月三於 日:及(ii)除管理費外,於享有 財政年度,美建管理可及和 財政本集團除稅前中所須支付 費前之盈利的20%之表現費

# 18. CONNECTED AND RELATED PARTY 18. TRANSACTIONS (CONTINUED)

Notes: (continued)
(a) (continued)

On 11 February 2010, the Company and UAML had entered into the Third Supplemental Investment Management Agreement and agreed that the original agreement will be extended from the period of 1 April 2010 to 31 March 2013. The annual cap for the management fee and performance fee for the financial years ended 31 March 2011, 2012 and 2013 are HK\$11,148,000, HK\$13,378,000 and HK\$16,054,000 respectively. These continuing connected transactions were approved on the extraordinary general meeting of the shareholders held on 30 March 2010.

(b) On 11 February 2010, the Company and two of its subsidiaries and Upbest Securities Company Limited ("USCL") had separately entered into the Securities Brokerage Supplemental Agreements and agreed that the original agreement will be extended from the period of 1 April 2010 to 31 March 2013. Brokerage commission fee is charged at 0.25%, the prevailing market rate, on the value of the transactions. On 21 October 2010, the annual cap for the securities brokerage commission set for the financial years ended 31 March 2011, 2012 and 2013 are HK\$2.000.000, HK\$2.400.000 and HK\$2,900,000 respectively.

# 18. 關聯及關連人士交易(續)

附註:(續)

(a) (續)

# 18. CONNECTED AND RELATED PARTY 18. 關聯及關連人士交易(績) TRANSACTIONS (CONTINUED)

Notes: (continued)

- (c) Handling fee for dividend collection is charged at minimum of HK\$30 or 0.5% per transaction amount.
- (d) Commission is charged at a range from HK\$20 to HK\$100 per transaction.
- On 11 February 2010, the Company and (e) two of its subsidiaries had separately entered into a supplemental agreement with Upbest Investment Company Limited ("UICL") in relation to the provision of securities margin financing service and agreed that the original agreement will be extended from the period of 1 April 2010 to 31 March 2013. For the period ended 30 September 2011, interest for securities margin account were charged at 9.5% (2010: 9.5%). The securities margin financing services interest rate is charged at 4.25% above prime rate per annum inclusive of custodian fee
- (f) On 11 February 2010, a subsidiary had entered into a supplemental agreement with Upbest Gold Limited ("UGL") in relation to the provision of precious metal margin financing service by UGL to the subsidiary and agreed that the original agreement will be extended from the period of 1 April 2010 to 31 March 2013. The interest rate for the precious metal margin financing service will be from the range of 0.5% to 1% per annum above the borrowing costs of UGL.

For notes (e) and (f), the annual cap regarding the securities and bullion margin financial assistance for each of the financial year ended 31 March 2011, 2012 and 2013 is HK\$150,000,000. These continuing connected transactions were approved on the extraordinary general meeting of the shareholders held on 30 March 2010.

附註:(續)

- (c) 股息徵收手續費的最低收費 為30港元或每筆交易金額之 0.5%。
- (d) 佣金徵收為每次由20港元至 100港元。
- (e) 於二零一零年二月十一日, 日, 公司及其下兩間附屬 建投資有限公司(美建務達 分別就證券孖展融資服務協議 的期限延長由二零年三月月 日。截至二零一三年九月 日。截至二零一一年九月已 息率為9.5%(二零等優等 9.5%)。由美建投供供證 長 日本之上加4.25%提供證費。 展融資服務,當中包含保管費。
- (f) 於二零一零年二月十一日,本 公司其下一間附屬公司與美建 金有限公司(美建金)就由美建 金提供給該附屬公司貴油金屬充協 議,同意將原有協議的期限至 長由二零一三年三月三日。貴 屬子展融資借貸服務利率 屬子展融資借貸成本加0.5%至1% 年利率。

以上附註(e)及(f),二零一一年、二零一二年及二零一三年三月三十一日之財政年度證券及貴金屬孖展財務資助上限為150,000,000港元。有關持續關聯交易已於二零一零年三月三十日股東特別大會上批准。

## 18. CONNECTED AND RELATED PARTY 18. 關 TRANSACTIONS (CONTINUED)

Notes: (continued)

- Pursuant to a custodian agreement dated 22 December 1999 between the Company and a custodian, the custodian agrees to provide securities custodian services to the Company including the safe custody of the Group's securities and the settlement of the securities of the Group, the collection of dividends and other entitlements on behalf of the Group. The appointment of the custodian commenced on the date of commencement of trading of the Company's shares on the Stock Exchange and will continue in force until it is terminated by either party giving a written notice to the other party at any time. The custodian is regarded as a connected person of the Company under Rule 21.13 of the Listing Rules, but the custodian fee falls below the de-minimis threshold under Rule 14A.31(2) of the Revised Listing Rules
- One of the Company's subsidiaries has renewed tenancy agreement with Champion Assets Limited for one year, commencing from 1 January 2011. The total rent paid during the period from 1 April 2011 to 30 September 2011 is amounted to HK\$120,000. The transactions were carried out at an amount agreed by both parties. The entire issued share capital of Fung Fai Growth Limited, a substantial shareholder of the Company, is owned by a trust of which the discretionary objects include Mr. CHENG Kai Ming, Charles and a director of the Company, Mr. CHENG Wai Lun, Andrew. Mr. CHENG Kai Ming, Charles has beneficial interest in Champion Assets Limited.

# 18. 關聯及關連人士交易(續)

附註:(續)

(g) 根據本公司與託管人於 一九九九年十二月二十二日訂 立之託管協議,託管人同意向 本公司提供證券託管服務,包 括本集團證券之妥善託管、本 集團證券之結算、代表本集團 領取股息及其他權益。託管人 之委任期限自本公司股份於聯 交所開始買賣日期起牛效,並 將持續有效, 直至仟何一方於 仟何時候以書面誦知另一方予 以終止為止。根據上市規則第 21.13條,託管人被視為本公司 之關聯人士,惟託管費乃低於 上市規則(經修訂)第14A.31(2) 條之最低限額。

(h) 本公司其附屬公司與協緯有限公司重續一份為期一年之租生和工作之一, 起生來。二零一一年四月一間之已付租金總額由雙方同意地 定。Fung Fai Growth Limited (本公司之大股東)之全至的, 股本乃由一項信託持有生足, 股本公司之董事鄭偉倫先生。鄭明先生擁有協緯有限公司 前先生擁有協緯有限公司的實 治權益。

# 18. CONNECTED AND RELATED PARTY 18. 關聯及關連人士交易(績) TRANSACTIONS (CONTINUED)

Notes: (continued)

Fung Fai Growth Limited, an investment holding company, holds approximately 32.08% of the Company. CCAA Group Limited, an investment company, holds approximately 73.65% interest in Upbest Group Limited. The ultimate beneficial owner of Fung Fai Growth Limited and CCAA Group Limited is Cheng's Family Trust. Upbest Assets Management Limited, Upbest Securities Company Limited, Upbest Commodities Company Limited and Upbest Investment Company Limited are wholly-owned subsidiaries and Upbest Gold Limited is a 75% owned subsidiary of Upbest Group Limited, a company incorporated in the Cayman Islands with limited liability, the securities of which are listed on the Stock Exchange.

The above transactions were carried out in the normal course of the Group's business on terms mutually agreed between the parties.

# 附註:(續)

(i) 投資控股公司Fung Fai Growth Limited持有本公司約32.08%權 益。投資控股公司CCAA Group Limited持有美建集團有限公 司約73.65%權益。Fung Fai Growth Limited及CCAA Group Limited之最終實益擁有人為鄭 氏家族信託。美建管理有限公 司、美建證券有限公司、美建 期貨有限公司及美建投資有限 公司均為美建集團有限公司(於 開曼群島計冊成立之有限公 司,其股份於聯交所上市)擁 有之全資附屬公司。而美建金 有限公司是美建集團有限公司 擁有75%權益之附屬公司。

以上交易乃以一般業務情況及由訂 約人互相同意之條款所協定。

25

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

#### **Business Review**

The Group recorded a net loss attributable to equity shareholders of approximately HK\$24.7 million for the six months ended 30 September 2011. Owing to the continuous price deterioration of listed securities, the loss was caused by an increase in the unrealised loss on financial assets at fair value through profit or loss. Our turnover decreased by 63.1% to 60.5 million from HK\$164.2 million during the period. The net asset value decreased by 26.1% to HK\$98.8 million from HK\$133.7 million.

In the first half of 2011, the global major stock markets have different performance. The US and European stock indices recorded an increase due to the rise in corporate profits, strong economic data, coupled with loose monetary policy of the US. Hong Kong stock index also increased slightly because investors are optimistic about the prospects of corporate earnings and market sentiment. However, the mainland stock index has dropped, as the market worried about the mainland government might tighten the monetary policy to control inflation.

## 管理層討論及分析

#### 業務回顧

本集團截至二零一一年九月三十日止六個月期間錄得股東應佔淨虧損為24,700,000港元。本集團出現虧損是由於上市證券價格持續下跌,導致按公平值於損益賬列賬之財務資產未變現虧損上升。於本期內營業額由164,200,000港元下跌63.1%至60,500,000港元下跌26.1%至98,800,000港元。

In the third quarter of 2011, the US sovereign credit rating was downgraded by Standard & Poor's, making the world's largest US bond market lost the highest rating of AAA which triggered the crash of stock market and risk aversion. Subsequently, US Federal Reserve announced the implementation of economic policy - "Operation Twist" by selling its existing holding of short-dated treasuries to purchase US\$400 billion longer-dated maturities. The US showed a poor market response as the market expectations of third round of quantitative easing fell through.

踏入二零一一年第三季,美國主權信貸評級被標準普爾調低等級,令全球最大規模的美國國債失去AAA的最評級,隨即引發股市暴跌及避險情緒升溫。及後,美國聯儲局宣佈實施「扭曲操作」的經濟政策,透過出售目前所持有的短期國債來認購4,000億美元的長期國債。由於市場期望第三輪量化寬鬆政策落空,因此美國股市的反應亦欠佳。

In Europe, the sovereign debt crisis repeated in Greek and was extended to Italy and Spain. The market also questioned the ability of those countries to resolve the debt problem, resulting in a rise of the yield on their bonds to a record high since the establishment of the eurozone. European Central Bank was forced to rescue the bond markets in Italy and Spain by purchasing newly issued bonds, driving down bond yields and thus stabilizing the bond market. As of 30 September 2011, Hang Seng Index slumped by 28.1% to 17,592 from the peak of 24,468 at the mid of April 2011. Owing to fluctuations in market conditions, the Group's net asset value per share decreased by 30.8% to HK\$0.09 from HK\$0.13, which is similar to the Hang Seng Index.

至於歐洲方面,希臘主權債務危機重燃,更蔓延至意大利及西班牙。市場延至意大利及西班牙。市場與這些國家解決債務問題的能力,導致兩國的國債收益率升至歐元區,以來的新高。歐洲央行被迫出手解救意大利及西班牙債市,並重新認過情,從而壓低國債收益率土日,恆生指數由今年四月中高位24,468大幅回落至17,592,下跌28.1%。由資產用回落至17,592,下跌28.1%。由資產可方況波動所影響,本集團每股資產,下跌30.8%,與大市相約。

Interim Report 2011 中期報告 27

### **Prospects**

We expect the global stock market will be continually affected by the European sovereign debt problem. The growth prospects in eurozone might be influenced since European countries has adopted fiscal tightening measures to control their deficit. In addition, the concerns of the mainland's monetary tightening measures and private loans will also affect the market prospect in Mainland and other Asian countries.

Given the above factors, the Group will adopt a positive and pragmatic investment strategy to closely monitoring the portfolio's performance and take swift and efficient action whenever necessary, and to grasp the investment opportunities amid changes of global and local economies in order to enhance shareholder

#### **FINANCIAL REVIEW**

## **Liquidity And Financial Resources**

As at 30 September 2011, the Group had bank balances and cash of HK\$2,852,018 (31 March 2011: HK\$8,872,456). The Board believes that the Group has sufficient financial resources to satisfy its commitments and working capital requirements.

As at 30 September 2011, part of the listed equity securities of the Group and the Company had been pledged to secure margin facilities provided by a related company.

## 前景

我們預期環球股市可能會繼續受歐洲主權債務問題影響。由於歐洲各國均採取財政緊縮措施以控制赤字,歐元區的增長前景或因此受損,中國以至亞洲其他國家亦可能會受到波及。此外,內地的貨幣緊縮措施及民間借貸備受關注,亦會影響區內市場的前景。

鑒於以上各種因素,本集團將採取積極、務實的投資策略,密切監測投資組合的表現和在必要時作出迅速和有效的行動,並且把握全球和本地經濟的變化以作投資機會,從而增加股東價值。

#### 財務回顧

## 流動資金及財政資源

於二零一一年九月三十日,本集團銀行結餘及現金共2,852,018港元(二零一一年三月三十一日:8,872,456港元)。董事會相信本集團具足夠財政資源履行承諾及營運資金要求。

於二零一一年九月三十日,本集團及 本公司之部份上市股本證券已抵押予 關連公司以獲取孖展融資。

#### **Gearing Ratio**

As at 30 September 2011, the amount of total borrowings was HK\$2,234,833 (31 March 2011: nil). The gearing being equal to approximately 2% (31 March 2011: nil) of the net assets of HK\$98,771,924 (31 March 2011: HK\$133,670,007).

#### **DIVIDEND**

The Board has resolved not to recommend a payment of interim dividend.

#### **CAPITAL STRUCTURE**

There was no change to the Group's capital structure for the six months ended 30 September 2011.

# CAPITAL COMMITMENT AND CONTINGENT LIABILITIES

As at 30 September 2011, the Group had no material capital commitment and contingent liabilities

#### FOREIGN CURRENCY FLUCTUATION

The Board believes that the foreign exchange risk is minimal as the Group mainly uses Hong Kong dollars to carry out its business transactions.

#### **SHARE OPTIONS**

The Group does not adopt any share option scheme.

### 債務率

於二零一一年九月三十日,本集團 之信貸合共2,234,833港元(二零一一 年三月三十一日:無)。相對資產淨 值98,771,924港元(二零一一年三月 三十一日:133,670,007港元)債務率 約2%(二零一一年三月三十一日:無)。

#### 股息

董事會議決不會宣派有關之中期股息。

#### 資本結構

本集團之資本結構截至二零一一年九 月三十日止六個月,並無任何變動。

## 資本承擔及或然負債

於二零一一年九月三十日,本集團並 無重大資本承擔及或然負債。

#### 外匯波動

董事會相信,由於本集團主要以港元 進行商業交易,因此所承受之外匯風 險極低。

#### **購股權**

本集團並無採納任何購股權計劃。

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION

As at 30 September 2011, the interests and short positions of the directors of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which were notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "SEHK") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which the directors and the chief executive of the Company were deemed or taken to have under such provisions of the SFO) or which were required to be and were recorded in the register required to be kept pursuant to Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the SEHK pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") in the Listing Rules were as follows:

# 董事及行政總裁於本公司或任何 聯營公司之股份、相關股份及債 券之權益及淡倉

## Number of shares 股份數目

Name of director 董事姓名	Person interests 個人權益	Family interests 家屬權益	Corporate interests 法團權益	Other interests 其他權益	s Total 總額	Percentage of issued hare capital 已發行股本 百分比
Ordinary Shares of HK\$0.01 each in the Company 本公司每股面值0.01港元之普通股						
CHENG Wai Lun, Andrew (Note) 鄭偉倫 (附計)	-	-	340,000,000	-	340,000,000	32.08%

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION (CONTINUED)

Note: Mr. CHENG Wai Lun, Andrew is one of the discretionary objects of a trust which assets include interests in the entire issued share capital of Fung Fai Growth Limited. Fung Fai Growth Limited holds 340,000,000 shares of the Company.

Save as disclosed above, at no time during the six months ended 30 September 2011 was the Company, its subsidiaries or its associate a party to any arrangement to enable the directors or chief executives of the Company, or their spouses or children under the age of 18, to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or its associated corporation.

Save as disclosed above, none of the directors or the chief executives of the Company had or was deemed to have any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any associated corporation (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Listing Rules.

# 董事及行政總裁於本公司或任何 聯營公司之股份、相關股份及債 券之權益及淡倉(績)

附註:該等股份由Fung Fai Growth Limited 持有,Fung Fai Growth Limited由 一信託全資實益擁有,而鄭偉倫先 生為其中一位酌情受益人。Fung Fai Growth Limited 持有本公司 340,000,000股股份。

除上文披露者外,於截至二零一一年 九月三十日止六個月內之任何時間, 本公司、其附屬公司或其聯營公司概 無訂立任何安排,令本公司之董事或 主要行政人員或其配偶或其未滿十八 歲之子女可藉購入本公司或其他相聯 法團之股份或債券而獲益。

除上文披露者外,本公司各董事或主要行政人員並無於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部份)之股份、相關股份或債券擁有權益或淡倉,而須登記於根據證券及期貨條例第352條規定須存置之登記冊內,或根據上市規則所載上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所之任何權益及淡倉。



As at 30 September 2011, the following persons or corporations, other than the interest disclosed above in respect of the directors, interest in 5% or more in the shares and underlying shares of the Company have been notified to the Company and recorded in the register of substantial shareholders' interests in shares and short positions required to be kept under Section 336 of Part XV of the SFO:

# 主要股東於本公司之股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一一年九月三十日,根據本公司按證券及期貨條例第XV部第336條規定而設置之主要股東權益及淡倉登記冊紀錄所顯示,以下人士或公司(除上述披露有關董事所持之權益外)持有本公司已發行股本及相關股份百分之五或以上之股份權益:

**Approximate** 

Name of shareholder 股東名稱	Number of shares held 所持股票數目	percentage of the total number of shares in issued 約佔已發行股份百分比
Ordinary shares of HK\$0.01 each in the Company 本公司每股面值0.01港元之普通股		
Fung Fai Growth Limited (Note (a)) Fung Fai Growth Limited (附註(a))	340,000,000	32.08%
Kingswell Holdings Group Limited (Note (b)) Kingswell Holdings Group Limited (附註(b))	192,000,000	18.12%
Notes:	附註:	

- (a) The entire issued share capital of Fung Fai Growth Limited is owned by a trust of which the discretionary objects are Cheng's family trust which include a director of the Company, Mr. CHENG Wai Lun. Andrew.
- (b) The entire issued share capital of Kingswell Holdings Group Limited is beneficially owned by Mr. Janusz Mieczyslaw STAMPNOWSKI.
- (a) Fung Fai Growth Limited之全部已發 行股本乃由一項信託持有,其酌情受 益人乃鄭氏家族信託,包括本公司之 董事鄭偉倫先生。
- (b) Kingswell Holdings Group Limited 之全部已發行股本乃由Mr. Janusz Mieczyslaw STAMPNOWSKI實益擁有。

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDER'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY (CONTINUED)

Save as disclosed above, as at 30 September 2011, the Directors are not aware of any other persons who have interests or short positions in the shares, underlying shares of equity derivatives or debentures of the Company or any associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which would be required to be disclosed to the Company pursuant to Part XV of the SFO.

# MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors by Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules. Upon enquiry by the Company, all Directors of the Company have confirmed that they have complied with the required standards set out in the Model Code throughout the period.

# 主要股東於本公司之股份及相關股份之權益及淡倉(績)

除上文所披露者外,於二零一一年九月三十日,董事並不知悉有任何其他人士於本公司或任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份股本衍生工具或債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部,須向本公司披露之權益或淡倉。

## 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則 (「標準守則」)。經本公司查詢後,本公司全體董事確認,彼等於期內一直 遵照標準守則所載之標準規定。

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed auditing, internal controls and financial reporting matters including a review of the unaudited condensed accounts for the six months ended 30 September 2011 before recommending them to the Board for approval.

The Committee comprises three independent non-executive directors, namely Mr. CHAN Chung Yee, Alan, Dr. FUNG Lewis Hung and Mr. TANG Hon Bui, Ronald.

# EMPLOYMENT AND REMUNERATION POLICIES

As at 30 September 2011, the Group employed a total of 4 full-time employees (2010: 4), including the executive directors of the Group. Employees' remuneration are fixed and determined with reference to the market rate.

#### **CORPORATE GOVERNANCE**

The Company has complied with the Code on Corporate Governance Practices as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange ("Code") throughout the six months ended 30 September 2011, with deviations from code provisions A.4.1 of the Code only in respect of the service term of directors.

## 審核委員會

審核委員會已與管理層審閱本集團所 採納之會計原則及慣例,並討論有關 審核、內部監控及財務申報等事項, 包括向董事會提交尋求批核前先行審 閱截至二零一一年九月三十日止六個 月之未經審核簡明賬目。

委員會由三名獨立非執行董事組成, 分別為陳宗彝先生、馮振雄醫生及鄧 漢標先生。

## 僱員及薪酬政策

於二零一一年九月三十日,本集團合 共僱用4名全職僱員(二零一零年:4 名)包括集團執行董事。僱員之薪酬 按市場薪酬而釐定。

## 企業管治

除有關董事之服務年期事宜偏離守則 內條文第A.4.1條外,本公司已於截至 二零一一年九月三十日止六個月內一 直遵守聯交所證券上市規則附錄14所 載之企業管治常規守則。

# CORPORATE GOVERNANCE (CONTINUED)

None of the independent non-executive directors of the Company were appointed for a specific term. But all the directors of the Company are subject to retirement by rotation according to the provisions under article 157 of the Articles of Association of the Company. As such, the Company considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those in the Code.

#### REMUNERATION COMMITTEE

The Remuneration Committee was set up on 22 July 2005 and the members comprised of 3 independent non-executive directors, Mr. CHAN Chung Yee, Alan, Dr. FUNG Lewis Hung and Mr. TANG Hon Bui, Ronald and executive director, Mr. CHENG Wai Lun, Andrew. During the past one year, the remuneration committee had one meeting.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

According to the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Board, the percentage of the Company's shares which are in the hands of the public exceeds 25% of the Company's total number of issued shares.

## 企業管治(績)

本公司現時之獨立非執行董事並無特定任期,然而,本公司全體董事須遵守本公司組織章程細則第157條之退任條文。因此,本公司認為已採取足夠措施,以確保本公司之企業管治常規不遜於守則所載者。

#### 薪酬委員會

本公司已於二零零五年七月二十二日 成立薪酬委員會,薪酬委員會成員包 括三位獨立非執行董事,分別為陳宗 彝先生,馮振雄醫生及鄧漢標先生及 執行董事鄭偉倫先生,過去一年薪酬 委員會曾舉行一次會議。

## 足夠公眾持股量

根據本公司獲得之公開資料及據董事 會所知,公眾人士所持有本公司之股 份超過本公司已發行股份總數25%。

Interim Report 2011 中期報告 35

# REPURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the six months ended 30 September 2011, there was no repurchase, sale or redemption of the Company's listed securities by the Company or any of its subsidiaries.

# PUBLICATION OF THE INTERIM RESULTS AND INTERIM REPORT

The results announcement is published on the Stock Exchange's website (http://www.hkex.com.hk) and the Company's website (http://www.uba.com.hk). The 2011 interim report will be dispatched to the shareholders and will be available on websites of the Stock Exchange and the Company in due course.

By order of the Board
CHAU Wai Hing

Chairman

Hong Kong, 17 November 2011

# 購回、出售及贖回本公司之上市 證券

截至二零一一年九月三十日止六個月 內,本公司或其任何附屬公司並無購 回、出售或贖回本公司之任何上市證 券。

# 於聯交所網站刊登中期業績及中 期報告

本業績公佈於聯交所網站 (http://www.hkex.com.hk)及本公司之網站 (http://www.uba.com.hk)刊登。二零一一年之中期報告將會稍後寄發予股東,並將會載列於聯交所網站及本公司之網站。

承董事會命

周偉興

丰席

香港,二零一一年十一月十七日

